



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd
Swyddog Arweiniol Corfforaethol : Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer : Highways and Environmental Services

Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn,
Llanbadarn Fawr, Aberystwyth. SY23 3UE

CYNGOR SIR CEREDIGION.
CEREDIGION COUNTY COUNCIL.

Dyddiad
Date 27/01/2026

CYMRU – BAE CEREDIGION – ABERAERON.
WALES - CARDIGAN BAY – ABERAERON.

Gofynnwch am
Please ask for Owen Morgan

Llinell uniongyrchol
Direct line 01545 570881

HYSBYSIAD LLEOL I FORWYR.
LOCAL NOTICE TO MARINERS.

Ebost
Email clic@ceredigion.gov.uk

AE RHIF. 01.26.
AE NO. 01.26.

HARBWR ABERAERON.
ABERAERON HARBOUR.

Harbwr Aberaeron - Carthu

Hysbysir morwyr fod disgwyl i waith carthu ddechrau yn Harbwr Aberaeron ar 2 Chwefror 2026 er mwyn cynnal a chadw. Gall y gwaith bara am hyd at wythnos.
Bydd y carthu yn digwydd yn ystod llanw isel gan ganolbwyntio'r gweithgarwch ar y mannau hyn:

- Mynedfa'r harbwr, a
- Grwynau cerrig Traeth y De.

Bydd y rhaglen waith yn dibynnu ar y tywydd.
Gofynnir i forwyr a defnyddwyr yr harbwr gadw'n glir o'r mannau lle bydd carthu a gollwng yn digwydd, ac i lywio'n ofalus yng nghyffiniau offer a gweithwyr.

Mae'r diagram isod yn dangos y mannau lle bydd deunydd yn cael ei garthu.

Aberaeron Harbour – Dredging

Mariners are advised that maintenance dredging operations are scheduled to begin at Aberaeron Harbour on 2nd February 2026, and may last up to 1 week.
Dredging will be carried out during low tide periods, with activity focused on:

- The harbour entrance, and
- The South Beach rock groyne.

The programme of works will be weather dependent.
Mariners and harbour users are requested to keep clear of the dredging and depositing areas for the duration of the works and to navigate with caution in the vicinity of plant and personnel.

A diagram below illustrates the areas of dredging.

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth Gymraeg ac ateb Saesneg i bob gohebiaeth Saesneg.
Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and correspondence in English will be answered in English. Corresponding in Welsh will not involve any delay.

Prif Weithredwr / Chief Executive :
Cyfarwyddwyr Corfforaethol / Corporate Directors :

Eifion Evans
Barry Rees
James Starbuck



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd
Swyddog Arweiniol Corfforaethol : Prifffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer : Highways and Environmental Services

Canolfan Rheidol, Rhodfa Padarn,
Llanbadarn Fawr, Aberystwyth. SY23 3UE



Y siartiau yr effeithir arnynt.
Charts affected.

1484 PLANS IN CARDIGAN BAY
1972 CARDIGAN BAY CENTRAL PART
1410 SAINT GEORGE'S CHANNEL

Owen Morgan AFNI

Rheolwr yr Harbyrau
Harbour Manager
Harbyrau Aberystwyth, Aberaeron a Chei Newydd
Aberystwyth, Aberaeron and New Quay Harbours

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth Gymraeg ac ateb Saesneg i bob gohebiaeth Saesneg.
Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and correspondence in English will be answered in English. Corresponding in Welsh will not involve any delay.

Prif Weithredwr / Chief Executive :
Cyfarwyddwyr Corfforaethol / Corporate Directors :

Eifion Evans
Barry Rees
James Starbuck